

DOCUMENTS

Leçon : DROITS ET LES DEVOIRS DES CITOYENS

Défense d'un citoyen lors d'un procès

En ce qui me concerne, juges, jamais, au temps de la démocratie, dans aucune affaire, ni publique, ni privée, il ne m'est arrivé une disgrâce qui [...] m'eût fait désirer un autre régime. J'ai exercé cinq fois la triérarchie, j'ai pris part à quatre combats sur mer, versé en temps de guerre force contributions, et je me suis acquitté des autres liturgies aussi bien que personne. Or, si je faisais plus de dépenses que la cité n'en exigeait, c'était pour être mieux estimé de vous, et, au cas où il m'arriverait un malheur, me défendre en justice dans de meilleures conditions [...].

Lysias, *Discours*, xxv, 12-13, *Pour un citoyen accusé de menées contre la démocratie*
trad. de Louis Gernet et Marcel Bizos, Paris, Les Belles Lettres, tome II, 1962

Les devoirs d'un citoyen athénien

De plus, j'ai le sentiment que la cité t'impose lourdement : élever des chevaux, être chorège, exercer la gymnasiarchie ou une haute charge, et s'il survient une guerre, je sais qu'on t'imposera la triérarchie, de verser la paye aux hommes et de fournir des contributions telles que tu auras du mal à y faire face. Que tu paraisses être en deçà de ces obligations et, je le sais, les Athéniens te châtieront comme s'ils te prenaient à voler leurs propres biens.

Xénophon, *Économique*, II, 6-7, cité par Michel Austin et Pierre Vidal-Naquet,
Économies et sociétés en Grèce ancienne, Paris, Armand Colin, 1972, 8^e éd. 2007.

Le serment des éphèbes athéniens

Je ne déshonorerai pas les armes sacrées [que je porte] ; je n'abandonnerai pas mon camarade de combat ; je lutterai pour la défense des choses sacrées et profanes et je transmettrai [à mes cadets] une patrie non point diminuée, mais plus grande et plus puissante, dans toute la mesure de mes forces et avec l'aide de tous. J'obéirai à ceux qui commandent, aux lois établies, à celles qui seront instituées [à l'avenir] ; si quelqu'un veut les renverser je m'y opposerai de toutes mes forces et avec l'aide de tous. Je vénérerai les cultes de mes pères.

Cité par Mogens H. Hansen, *La démocratie athénienne à l'époque de Démosthène*, Paris, Les Belles Lettres, 1993, p.130.